



# จากนวนิยายอ้ว่เจ็น ถึงภาพยนตร์แผ่นดินไหวในถังชา

## — การวิเคราะห์และเปรียบเทียบภาพลักษณ์ ของตัวละครหวังเสี่ยวเติง (ฟังเติง)

เสี่ยวหมิน

สาขาวิชาภาษาจีน คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏอุตรดิตถ์ 53000

อีเมล olivia8913@gmail.com

กนกพร นุ่มทอง

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ กรุงเทพฯ 10900

อีเมล kanoporn.n@ku.th

รับบทความ: 16 สิงหาคม 2564

แก้ไขบทความ: 18 กุมภาพันธ์ 2565

ตอบรับบทความ: 12 เมษายน 2565

**บทคัดย่อ:** ภาพยนตร์ แผ่นดินไหวในถังชา ที่ถูกถ่ายทำจากนวนิยาย อ้ว่เจ็น เข้าฉายใน ประเทคโนโลยีเมื่อเดือนกรกฎาคม พ.ศ. 2010 เรื่องราวดังกล่าวอธิบายถึงความเปลี่ยนแปลง ทางชีวิตของครอบครัวหนึ่งหลังประสบภัยพิบัติแผ่นดินไหวในถังชา พ.ศ. 1976 แม้ว่า นางเอกที่นำมาว่าหวังเสี่ยวเติงในนวนิยายเป็นภาพลักษณ์ตั้งเดิมของนางเอกนามว่าฟังเติงใน ภาพยนตร์ แต่โซซีตี้ของนางเอกสองคนดังกล่าวมีความแตกต่างกัน วิจัยครั้งนี้มุ่งเน้นใน การวิเคราะห์และเปรียบเทียบทั้งด้านประสบการณ์ ความสัมพันธ์ระหว่างตัวละครอื่น และ ความเปลี่ยนแปลงทางจิตโดยใช้ผลการวิจัยพบว่า บิดาและมารดาบุญธรรมเป็นปัจจัยสำคัญ ที่ก่อให้เกิดความแตกต่างโซซีตี้ของนางเอกหวังเสี่ยวเติง (ฟังเติง) นอกจากนี้ ยังมีความ แตกต่างในด้านความสัมพันธ์ระหว่างบิดาและมารดาแท้ น้องชายฝาแฝด บิดาและมารดาบุญ ธรรม สามี (แพน) และลูกสาว ด้านประสบการณ์หลักที่เกิดขึ้นในช่วงก่อนและหลังแผ่นดินไหว และระดับความเจ็บปวดทางจิต รวมถึงความแตกต่างในวัฒนธรรมและพื้นหลังของ การสร้างสรรค์ผลงานระหว่างนวนิยายและภาพยนตร์ดังกล่าว จึงก่อให้เกิดความแตกต่างใน ภาพลักษณ์ของตัวละครหวังเสี่ยวเติง (ฟังเติง)

**คำสำคัญ:** แผ่นดินไหวในถังชา; อ้ว่เจ็น; การวิเคราะห์ข้อมูล; ภาพลักษณ์ของตัวละคร;  
การวิเคราะห์เปรียบเทียบ



# From Yu Zhen to Aftershock--Image Contrast Analysis between Wang Xiaodeng and Fang Deng

Xiao Min

Chinese Department, Faculty of Education, Uttaradit Rajabhat University, Uttaradit, 53000

E-mail olivia8913@gmail.com

Kanokporn Numtong

Department of Eastern Languages, Faculty of Humanities, Kasetsart University,  
Bangkok 10900, E-mail: kanokporn.n@ku.th

Received: 16<sup>th</sup> August 2021

Revised: 18<sup>th</sup> February 2022

Accepted: 12<sup>th</sup> April 2022

**Abstract:** The film Aftershock based on the novel Yu Zhen, was released in July 2010. The story, which took place in Tangshan earthquake, tells the changes that one family experiences after the earthquake. Wang Xiaodeng, the protagonist of the novel, is the character prototype of Fang Deng in the movie, but their fates are completely different. The present paper compared and analyzed the experience, character relationship and psychological changes of Wang Xiaodeng and Fang Deng by using text analysis method. Through analysis, it has been found that the adoptive parents are the key to the fate changing of Wang Xiaodeng (Fang Deng). In addition, the relationship between Wang Xiaodeng (Fang Deng) and her biological parents, twin brother's adoptive parents, husband (boyfriend in the film) and daughter, the main experiences before and after the earthquake, the psychological trauma caused by the relationships and experiences and the different background of two works are the main reasons of the different fates of Wang Xiaodeng and Fang Deng.

**Keywords:** Aftershocks; Yu Zhen; Character image; Comparison and analysis



# 从《余震》到《唐山大地震》—— 王小灯（方登）形象对比分析

肖曼

程逸皇家大学教育学院中文专业, 程逸, 53000, 电子邮箱: olivia8913@gmail.com

吴琼

泰国农业大学东方语言学系, 曼谷, 10900, 电子邮箱: kanokporn.n@ku.th

收稿日期: 2021-08-16

修回日期: 2022-02-18

接受日期: 2022-04-12

**摘要:** 根据小说《余震》改编而成的电影《唐山大地震》于 2010 年 7 月上映。故事以唐山大地震为背景, 讲述了唐山大地震后一个家庭的改变。小说主人公王小灯虽然是电影方登的形象原型, 但是她们俩的命运却全然不同。本文使用文本分析法对王小灯和方登在经历、人物关系和心理变化三方面进行对比分析。经分析后发现: 养父母是王小灯（方登）这个人物命运差异的关键因素。此外, 王小灯（方登）与亲生父母、龙凤胎弟弟、养父母、丈夫（男友）和女儿之间的关系、在大地震前后的主要经历、人物关系和主要经历所导致的心理创伤程度及两部作品的创作目的和背景的不同, 也导致了王小灯（方登）人物形象的差异。

**关键词:** 唐山大地震; 余震; 人物形象; 对比分析



## 一、引言

唐山是中国近代工业的摇篮，有“北方瓷都”之称。唐山年工业产值约占全国工业总产值的百分之一，是中国十大工业城市之一。但是，所有的发展和成就在1976年7月戛然而止。1976年7月28日3时42分53.8秒，中国河北省唐山市（东经118.2，北纬39.6）发生了强度为里氏7.8级，震中烈度11度，震源深度12千米，持续时长约23秒的大地震。地震造成242,769人死亡，164,851人重伤。这次地震的威力相当于400枚广岛原子弹在距地面16公里的地壳中猛然爆炸释放的能量。这短短的23秒，彻底改变了唐山人民的命运。

2010年7月12日，由冯小刚执导的根据张翎小说《余震》改编而成的《唐山大地震》在中国河北省唐山市举行全球首映式。电影以1976年唐山大地震为背景，讲述了主人公李元妮一家因为地震而家破人亡和命运变迁的故事。“23秒32年”既是影片的宣传语也是影片的主题曲，预示着短短23秒灾难造成的伤痛，却要用32年来抚慰。

本文将使用文本分析法对原著《余震》和《唐山大地震》中与王小灯（方登）的相关情节进行梳理，并从人物的经历、人物间的关系和人物心理变化三方面来进行详细的对比析。

## 二、小说《余震》简介

作者张翎，浙江温州人。1983年毕业于复旦大学外文系，1986年赴加拿大留学，分别在加拿大的卡尔加利大学及美国的辛辛那提大学获得英国文学硕士和听力康复学硕士学位，现定居于多伦多市。

九十年代后期开始在海外写作发表，代表作有《劳燕》、《流年物语》、《余震》和《金山》等。小说曾多次获得十月文学奖、人民文学奖、华语文



学传媒大奖、华侨华人文学奖评委会大奖、香港红楼梦奖等两岸三地重大文学奖项。2008年小说《余震》获得《中篇小说选刊》双年度优秀小说奖。

由北京十月文艺出版社在2010年7月出版的小说集《余震》包括《余震》、《向北方》、《空巢》三个故事。故事《余震》写成于2006年10月于加拿大多伦多。2006年7月28日下午，因张翎所乘坐回多伦多的飞机误点，她在首都机场发现一本名为《唐山大地震亲历记》的书。书里是60位唐山大地震的幸存者和历史见证者对那次震惊中外的大地震的回忆。在候机中的张翎看完了整本书，而那天刚好是唐山大地震30周年的纪念日。

回到多伦多之后，张翎又看了钱钢的《唐山大地震》、张庆洲的《唐山警示录》以及所有她能收集到的关于那次大灾难的资料。在那些有限的文字资料中，张翎着眼于那些所谓的地震孤儿身上。这些孩子的后来就简单的概括为：“成为企业的技术骨干”；“以优异的成绩考入大学”；“建立了幸福的家庭”（张翎，2009：70）。

但张翎认为人心中的创伤不会那么容易愈合。2010年7月14日，南方周末记者的采访中，张翎说：“那一夜之间遭受亲人离散的孤儿，被灾难剥夺了童年的快乐，心灵的重创是不是也能像地震毁坏的房子、道路、桥梁那样很快被修复？”（张英，2010）基于这样的疑问，张翎塑造了一个叫王小灯的女人。

《余震》以一个旅居加拿大的女作家王小灯为主角，王小灯原名万小登（文中将使用统一使用王小灯），她是一个有严重失眠症的人。在唐山大地震中，她的父亲不幸遇难。她和双胞胎弟弟压在同一个水泥板下，生死存亡之际，母亲选择拯救弟弟。后来王小灯奇迹般的存活下来，被一对普通的工薪阶层夫妻收养。在继母因病去世之后，王小灯惨遭继父猥亵。后通过自己的努力，在大学毕业后到加拿大留学。但地震后所经历的一切，让她无法释



怀，并且影响了她正常的生活。最后，通过一系列心理治疗，她最终回到了自己的出生地——唐山，见到了自己的母亲，推开了心中多年无法推开的窗。

### 三、电影《唐山大地震》简介

电影《唐山大地震》是由导演冯小刚执导，徐帆、张静初、李晨、陈道明等联袂出演。该影片于2009年7月1日开始拍摄，2010年7月12日在中国河北省唐山市举行全国首映式。

导演冯小刚1958年出生于北京，是中国内地导演、编剧、演员。1984年担任剧情片《生死树》的美术助理，从而进入电影圈。1994年执导个人首部电视剧《北京人在纽约》，该剧获得第12届中国电视金鹰奖最佳唱片连续剧奖。此后，冯小刚拍摄的脍炙人口的《甲方乙方》、《不见不散》、《没完没了》等影片，获得了中国电影届的诸多大奖。2010年灾难片《唐山大地震》上映后，打破了中国电影零点点映票房、中国电影首日票房票房、中国电影单日票房等9项纪录。并以6.65亿元的最终票房在中国内地年度票房排行榜中获得亚军。

一个偶然的机会，冯小刚读了旅居加拿大作家张翎的小说《余震》。刚好2007年秋，唐山市政府决定拍一部纪念唐山大地震的影片，找到了冯小刚。在经过剧本改编、特效制作、经费预算分配等问题，冯小刚导演终于让人们感受到这场灾难的亲历者心底伤口的疼痛。

《唐山大地震》描述了一个家庭在大地震后的改变。1969年，卡车司机方大强和妻子李元妮及一双龙凤胎儿女——方达和方登，在唐山这个中型工业城市安居乐业，过着普通而幸福的日子。虽然一家人住在不大的房子里，却温馨和睦。1976年7月的一天，唐山发生了特大地震，这场惊天浩劫打破了这个家庭的幸福与美满。为救孩子，方大强死了。废墟下，方登和方达



分别压在同一块水泥板的两头。迫于无奈，李元妮不得不在姐弟的救援之间做出选择。李元妮最终选择了救弟弟，但没想到姐姐也奇迹般生还。震后，李元妮独自抚养着儿子，选择坚强地活下去，劫后余生的方登被军人王德清夫妇领养，后取名王登。从此，母女、姐弟天各一方。32年后家人因2008年汶川大地震，方登与方达同去灾区救灾时相认，方登才得以与母亲团聚。

## 四、文献回顾

### 1、《余震》人物相关研究

与《余震》和《唐山大地震》相关研究主要是以故事情节为切入点。这些文章对人物在故事情节发展中出现的心理变化都有所提及。《余震》人物相关研究有：夏楚群在2008年3月在《世界华文文学论坛》中发表的名为《推开人性的最后一扇窗——张翎中篇小说〈余震〉解读》。文章指出《余震》使用多线发展的方式写作，并在梳理故事情节的过程中，同时分析了王小灯的心理。此外，还简要分析了母亲李元妮、弟弟方小达、丈夫杨阳、女儿苏西的人物形象。从整体上为大家介绍了《余震》这个作品，并让大家对作者张翎有更多了解。《余震》作者张翎于2009年2月发表在《世界华文文学论坛》作家自述板块上的《欲火，却不是凤凰——〈余震〉创作谈》。张翎首先阐释了小说《余震》的写作缘起——《唐山大地震亲历记》。由于灾难发生的时代特殊性，但是张翎依然通过有限资料以及被限制的想象，塑造了地震孤儿王小灯的人物形象，以此来代表“孩子，和他们没有流出的眼泪。还有那些没有被提及的后来”（张翎，2009：70）。第一篇专门分析《余震》人物形象的文章是2010年12月《文学界·文学评论》上由曾创创和张睿共同写作的《〈余震〉中李元妮形象分析》。文章从分析《余震》中李元妮的人物形象入手，以她作为一位母亲、妻子等不同身份作为切入点，



详细地对李元妮的外貌描写进行分析，让李元妮的形象跃然而出。地震发生前后，李元妮的形象发生了强烈反差，并随着时间的推移而不停改变。在这样的变化背后，有着作者“为了守住一个丧夫女人的尊严和爱吧”（曾创创、张睿，2010：39-40）。的信念。张悠哲于2011年3月发表在《华文视野》名作欣赏板块中的《一个女人的心灵史诗——解读张翎小说〈余震〉》中按照作者张翎习用的时空“双线结构”的叙述方法，根据故事情节走向，对王小灯这个主人公进行分析。张悠哲认为小说中的小灯“并不是命运的被动接受者，她是默默地反抗，无言但却有力”（张悠哲，2011：136-138）。

## 2、《唐山大地震》人物相关研究。

2010年李宏博在《电影评价》中发表了名为《从电影〈唐山大地震〉看中国人深层文化心理》的文章，从文化心理层面分析这部电影。他认为《唐山大地震》是一部具有文化隐喻的影片，电影中的主要人物身上都反映出了中国人传统的一些精神，元妮的忍于韧、方达的孝与顺、方登的亲与疏，所有的精神都在亲情中融合。吕燕发表在同期《电影评价》中的《论冯小刚电影〈唐山大地震〉中的女性形象》一文中，分析了电影中出现的几个女性形象。文中着重写了元妮对亲情、对家庭坚忍不拔的守望和忠贞，提出了元妮的“自杀式的殉情”是否值得推崇的问题，并指出元妮的人物塑造在一定程度上缺乏“向前走的力量”。除了李元妮以外，还有让人印象深刻的方登。方登因为在地震时母亲的抛弃，给她的心灵造成了巨大的伤害。这个伤害一直陪伴着她的成长，也是她痛苦人生的开始。由唐晋先发表的《〈唐山大地震〉：动人因亲情，感人缘母亲》，文章刊登于《电影文学》2011年第3期，着重分析了李元妮这个人物形象。文章中提出《唐山大地震》这部电影采用了把目光放到经历灾难后人们的生活上的独特视角。张佳发表在《电影文学》2011年第17期的《论〈唐山大地震〉〈惊天动地〉中的



孤儿形象》一文中，对比分析了《唐山大地震》和《惊天动地》两部作品中“唐山孤儿”面对灾难，身体和心灵的双重疼痛，指出了两者对孤儿形象的塑造特点。文章还对《余震》中的王小灯和《唐山大地震》中的方登的心理进行了简单对比。徐洁玮发表于 2011 年 10 月刊登于《电影评价》的《电影〈唐山大地震〉中角色李元妮的符号学分析》中，根据卡西尔的“人是符号化的动物，符号是人的本质”的理论，把《唐山大地震》这部电影看作一个复合符号。角色李元妮是一个单独的图形符号，可以说她是一个模拟性代码，由演员徐帆通过自己的表演把李元妮这个母亲的形象典型化了。

### 3、《余震》和《唐山大地震》人物跨界

研究发表于《电影文学》2011 年第 18 期许彩兰的《一扇门关上，总有一扇窗为你打开——从〈余震〉到〈唐山大地震〉》一文。文章从心理学角度切入，分析了王小灯（方登）的创伤心理。作者先对比了《余震》中王小灯和《唐山大地震》中方登的经历和心理，着重分析了《唐山大地震》中方登的心理创伤。郝玉佳和何春耕所发表在《电影文学》2016 年第 21 期的《〈唐山大地震〉李元妮形象的跨媒介塑造》。文章通过小说、电影、电视剧中李元妮的形象对比，总结了三个版本的李元妮的特点。小说中塑造了李元妮的双重性格；电影中突出了李元妮的坚韧特质；电视剧中体现了李元妮的牺牲精神，不管是哪一个李元妮，都是作者用自己独特的方式向观众展示自己心目中的角色。

在所提及的与人物相关的文章中，大部分都以李元妮这个人物形象作为研究对象，虽然有部分文章也对王小灯（方登）这个人物进行分析，提出了这个人物形象在两部作品中有差异，却都没有对两部作品中王小灯（方登）的人物形象进行详细分析，并剖析其形成差异的原因。



## 五、《余震》和《唐山大地震》王小灯（方登）形象对比

原著《余震》采用插叙的叙述方式，故事情节根据主人公的回忆在过去和现在两个时间点之间转换。而《唐山大地震》则是按照事件发生的顺序，以过去到现在的时间顺序来叙述。本人将按照过去到现在的时间轴为线索，从人物经历、与其他人物关系和人物心理三方面来分析《余震》和《唐山大地震》两个版本的王小灯（方登）的异同。

### 1、人物经历

对比原著《余震》和影片《唐山大地震》，除了主人公设置之外，最显而易见的就是人物王小灯和方登的经历不同。本人将列出一条时间线，并在此基础上进行具体的分析解释。

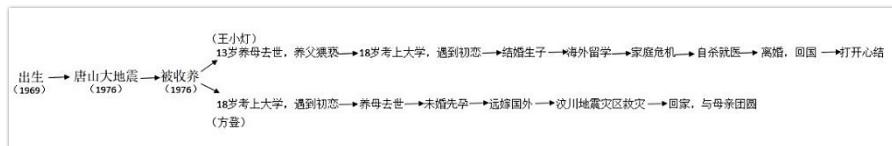


图 1：王小灯（方登）经历时间线

从时间线中，我们能看出，王小灯和方登在经历上最大的分歧就是被收养后。下面，我们将分开对两个作品的人物经历进行叙述分析。

#### 1.1 《余震》中王小灯的经历

1969年3月29日，原名万小登的王小灯和双胞弟弟万小达出生于唐山市丰南县一个普通人家。母亲李元妮是一名纺织厂女工，父亲万师傅是京津唐公路上的长途货车司机。由于经常在外跑车，所以万师傅的工资比大学毕业的技术员还要多，也是这条街上见过最多世面的人。王小灯就在这样一个和睦、物质条件较好的家庭环境中成长。

1976年7月28日，一个异常炎热的夏天，唐山市发生了特大地震。



和弟弟小达睡在一张床上的王小灯，在地震时和弟弟同时被压在了一块大水泥板的两头。在救援时，母亲选择放弃王小灯，转而营救弟弟小达。昏迷的王小灯被放到尸体堆里，后来在雨水中死而复生。震后三天，一位战士在军车座位底下找到了神志模糊的王小灯。

1976年初秋，在毛主席逝世的几天后，王小灯被王德清、董桂兰收养。1978年，王德清一家随单位迁移到石家庄市。1982年冬，养父王德清被提升为厂里财务处处长，养母董桂兰虽是一名中学英语教师，却也在这年评上了特级教师，王小灯在全市的初中英语会考中得了第一名，一家人刚迁入两室一厅的新居。因为咳嗽不止，董桂兰请假到医院检查，却不想查出癌症晚期，当天就被留到了医院。由于发现的时间太晚，1982年12月25日晚，养母董桂兰去世。董桂兰葬礼后，王小灯照顾发烧的养父王德清，没想到被养父猥亵。那年王小灯仅十三岁。

1988年8月29日，十八岁的王小灯到上海复旦大学报道。在学校接待站，王小灯遇到了同在复旦大学就读中文系研究生的杨阳。在随后的相处中，两人心生爱慕。在1992年，大学刚毕业的王小灯和杨阳结婚了。1994年，女儿苏西出生。

1993年，王小灯到多伦多大学留学，读完了英国文学硕士后，接着念博士学位。1996年，丈夫杨阳带着女儿苏西来到多伦多。由于王小灯经常失眠，便与丈夫杨阳分房睡。后来失眠严重，王小灯不得不在即将得到博士学位的前一年退学。由于常年无由来的头痛，因此王小灯不能胜任任何一件需要持续与人打交道的职业，于是她丢失了很多不错的工作，比如教授、图书管理员、法庭翻译等等。不止是失去工作机会，到后来王小灯都不能驾车外出。也正是因为头痛，间接成就了她的写作事业，让她称为了一名作家。



2006 年 1 月 6 日，王小灯因为自杀，被送到多伦多圣麦克医院做心理治疗。2 月 14 日，王小灯与丈夫分居。4 月 20 日，王小灯回到了唐山市丰南区，见到了亲生母亲。

### 1.2 《唐山大地震》中方登的经历

影片中方登的原生家庭与原著中基本一致。1976 年唐山大地震发生之后，大批解放军到灾区救灾。走在人群中的方登，被一名战士所救，到了部队的收容所。在收容所里，方登被一对军医夫妇收养，小名“丫丫”。在养父母的悉心照顾下，方登过上了稳定而富足的生活。

时间一晃，方登到了高考报志愿的时候。最后，方登如愿以偿的考上了杭州医学院基础医学系。在大学报道处，方登遇到了前来帮忙的杨志，后来，两个年轻人就走到了一起。方登读大学期间，养母病重，不久就去世了。大三的时候，方登意外怀孕，男友杨志希望方登做人流，方登拒绝了。之后，方登就离家出走了。1997 年，方登带着女儿出现在了养父面前。同年，方登与丈夫结婚，之后移居加拿大温哥华。2008 年，远在加拿大的方登得知汶川地震的消息，决定回国去灾区救灾。碰巧龙凤胎弟弟方达也在灾区救灾，因此方登和方达在灾区相认。随后方登跟着方达回到了唐山老家，见到了母亲，解开了埋藏在心底多年的心结。

## 2、与其他人物关系

### 2.1 亲生父母

#### 2.1.1 《余震》

小说中王小灯家庭幸福，母亲李元妮和父亲万师傅都非常宠溺王小灯和弟弟小达，“我姐夫平日里见了谁都是个黑脸，可就见了这两个小祖宗，一点脾气也没有”王小灯的小舅说（张翎，2010：14）。父亲出车经过北京时，给两个孩子一人买了一个绿帆布底子，印着天安门和首都北京字样的书包。



在跟父母一起去母亲娘家的路上，由于天气炎热，王小灯非要吃送给姥姥的茯苓饼，母亲不同意，父亲却同意给王小灯吃，母亲生气地说：“那还是你闺女吗？我看都成你奶奶了。”（张翎，2010：12）可见，相比母亲，父亲万师傅更宠王小灯一些。从地震后选择救弟弟小达这件事，体现出母亲李元妮重男轻女的思想。但就是因为这样的决定，母亲李元妮一辈子生活在对女儿的愧疚中。

### 2.1.2 《唐山大地震》

如上文所述，方登的原生家庭与原著中王小灯的原生家庭条件基本相同。影片中的父母也很宠爱方登。我们先看父亲与方登的关系，两个孩子提出想吃冰棍儿，父亲二话不说就给买；晚上躺在床上，方登在父亲的手腕上画手表；父亲还给两个孩子一人买了一个书包，可见父亲对两个孩子的宠溺。再看母亲与方登的关系，母亲在生活上很照顾两个孩子，回家前就把新鲜的西红柿和黄瓜用凉水泡好；睡前细心地给孩子扑上痱子粉。同原著中的李元妮一样，电影中的母亲也重男轻女。刚到家方登爬到桌子上弄电扇，母亲只提醒方达别弄到手，而没有提醒方登注意安全；在方达已经吃了一个西红柿的情况下，母亲还让方登把最后的西红柿留给弟弟，虽然答应方登第二天去买，但依然偏心弟弟。方登没有吃成的西红柿成了母亲李元妮的遗憾。在地震后，母亲李元妮在两个孩子生死关头，选择了救弟弟。最后再看一看方登与母亲的关系，方登是一个很爱母亲的孩子，家里的电扇拿回家，弟弟要先吹风扇，方登拉着母亲的手，说：“不行，先让妈吹，妈做饭热。”虽然在地震后，方登因为母亲的选择而对母亲失望，但在32年后方登回家时，看到了母亲那么多年来对她的愧疚和念念不忘，方登原谅了母亲。



## 2.2 弟弟小达

### 2.2.1 《余震》

王小灯和小达的关系可以借用父亲万师傅说的一句话：“别家的孩子总是扯皮打架，我们家这两个是掰都掰不开呀。”（张翎，2010：12）原著中作者加入了王小灯和小达龙凤胎之间心电感应的情节。第一次是在出生后，王小灯身体健康，而小达身体羸弱，差点夭折。李元妮的母亲把两个孩子放到了一起，王小灯把手放在小达身上，就把在生死边缘的小达救活了，这也就成了两个孩子睡在一张床上的契机。第二次是地震后，神志模糊的王小灯在找到她的战士照顾下清醒过来，无论大家问什么，她都不说话，“却突然紧紧拽住右手，说手断了，我的手断了。她说这话的时候，疼得浑身颤抖，额上冒出泥黄的汗珠。”（张翎，2010：32）之后，医生给王小灯做了全身检查，并没有发现任何骨伤。然而被送到医院的小达，因为地震导致右手从肩膀之下都严重受伤。第三次是毛主席去世后，在收容所的王小灯和其他孤儿们一起做白花时，她用左手使剪子。一个战士看到了，当即要王小灯改用右手，可王小灯剪了几下，右手拿不住剪子，剪子就掉到地上。这时，王小灯说了一句让战士吓一跳的话，“我的手，断了。”（张翎，2010：32）战士检查之后，并没有发现什么问题。他们不知道的是，远在大连海港医院的小达做了截肢手术。

### 2.2.2 《唐山大地震》

影片中的方登和方达的关系更偏向照顾与被照顾，保护与被保护。两人刚买了冰棍儿，方达的就被在一旁玩儿的英童哥哥抢了，方达下意识叫：“姐，英童他哥把冰棍抢走啦！”让姐姐方登去帮她，可见平时方达被别人欺负时都是方登帮他出头。地震发生时，惊醒的方登紧紧地抱着方达。地震后，两个孩子就此分开。直到2008年汶川大地震时，方登和方达在灾区救灾



过程中相认。

## 2.3 养父母

### 2.3.1 《余震》

《余震》中对养父母的描写为：“一对中年夫妻……那个男人和那个女人样子都很佝偻，带着劫后余生的惊魂未定。夫妻两人穿的都是一个颜色一个式样的显然是从某个救灾仓库发出来的工作服，女的戴着一副断了一只脚的宽边眼镜。”（张翎，2010：32）养父母第一次出现时的身份和王小灯一样，也是受灾群众。

王小灯很依赖和信任养母。在收养的第二天，当养母董桂兰询问王小灯是否还记得亲生母亲时，王小灯说：“你就是，我的娘了。”（张翎，2010：33）王小灯的这句话既是抛弃了旧生活，也是对新生活的接纳。由于养父工作的工厂在郊区，只有每周三轮休才回家。因此，王小灯大部分时间都是和养母在一起。养母对王小灯也是爱护有加。从王小灯收养来的第一天，养母就和王小灯睡在一张床上；在身体不适去医院之前，还不忘拿钱给王小灯买午饭。除了生活上，在学习上养母也认真教导，让王小灯获得了全市初中英语会考第一名的好成绩。因为病情严重，养母董桂兰于 1982 年 12 月 25 日晚上去世。1988 年王小灯到上海复旦读大学。选择去上海的原因是，养母董桂兰生前在上海进修过半年。回到家后，养母常常和王小灯聊起上海。

前文提到了，养父王德清因工作地点离家远，每周只有周三才在家。因此可以判断王小灯与养父相处的时间并不多，所以几乎没有机会培养两人之间的父女情。再加上，养母董桂兰自收养王小灯起就和王小灯睡在一张床上，因此夫妻之间也几乎没有单独相处的时间。在 1982 年的某一个清晨，养父王德清突然注意到了青春期发育的王小灯，他“半截身子伏在门框上，突然就不动了。‘桂，桂兰，我们小灯长起来了。’王德清喃喃地说”



(张翎, 2010: 50)。这个异常情况最终因为董桂兰脸上的痣流血而被忽略了, 也为后面发生的悲剧埋下了伏笔。1982 年年末, 不幸降临到了 13 岁的王小灯身上。在养母的葬礼后, 王小灯被养父猥亵。自此, 王小灯与养父王德清的父女之情彻底破裂。此后 5 年, 养父王德清虽然依旧履行抚养王小灯的义务, 但是王小灯与他的关系已经无法修复了。到大学报道时, 王小灯只身一人到上海。当杨阳发现王小灯的账本时, 她解释道: “是我爸寄来的钱。将来一分一厘, 都要还他的。”(张翎, 2010: 44) 后来, 王小灯把杨阳攒的结婚钱寄给了王德清, 杨阳不理解问及原因时, 她答到: “我一天也不想等, 就想还了他, 就什么也不欠他了, 我只认养我的妈。”(张翎, 2010: 46)

### 2.3.2 《唐山大地震》

影片中的养父母是一对军医。到灾区救灾后, 他们打算在军区收容所收养一个孩子。在战士的介绍下, 养父母第一次见到了方登。一番询问后, 他们决定收养方登。

养母董桂兰对方登很关心。当方登愣愣地看着新家的吊灯时, 她会立刻蹲下身来安抚方登; 在方登第一天去学校前, 会给方登梳好辫子; 在方登做噩梦的时候, 会第一个冲到她的房间安慰她; 方登高考前, 为了她的身体能承受繁重的学习, 养母会做一大桌丰盛的饭菜; 在生病期间, 为了不让在外地上大学的方登担心, 养母还要求丈夫一起瞒着自己的病情, 期间还不忘了让养父把方登爱吃的东西送到杭州; 病情恶化后, 养母在病床上把自己的表和与丈夫存了多年的钱留给了方登; 最后还鼓励方登到唐山去找自己的亲人。有时养母对方登也会很强势。在和同事一起吃饭的时候, 养母一直在让不愿讲话的方登叫人; 在高考报志愿的事情上, 她一直试图把方登留在本地。虽然方登和养父母朝夕相处, 但是养母总有一种不安全感。领养方登时,



养母再三与战士确认方登的孤儿身份；因为方登不是亲生的，怕她走了就不回来了，而干涉方登报考大学；后来因为父女关系太好而产生嫉妒；直到生命的最后一刻，她还跟方登说“别恨我”。由于养母的过分控制和无故猜忌，导致方登与养母的关系越来越疏远。她们之间的关系可以用养母的话来总结，“我这辈子最在意的就是你们两个，可你们俩，都不愿意跟我在一起”。

相较于养母的强势，养父对方登更多的是包容、宠爱和尊重。当方登不愿意说话的时候，他从不强迫她；方登执意要把自己的新名字改成“王登”时，他说“听孩子的吧”；方登头疼的时候，总是帮她按摩；平时学习紧张的时候，还想着带方登去看电影、出个差；方登报志愿的时候，也是尊重她的意见；在方登宿舍遇到男友杨志，并没有直接拆穿两个年轻人，而是旁敲侧击的提醒；在养母去世后，方登意外怀孕，觉得没脸回家，于是决定离家远走，当她再一次出现在养父面前时，养父虽然生气，但依旧敞开怀抱欢迎她回家；当方登与养父提起唐山大地震后的事情时，养父除了心痛，还鼓励方登去寻找在唐山的亲人。除了包容和宠爱，养父还非常维护方登。大学时，方登处了一个男朋友杨志，后方登意外怀孕，杨志让方登做人流，方登拒绝男友后悄悄离开了。找不到方登的养父，一怒之下找到了正在大学打球的杨志，在询问无果之后，一向冷静的养父打了杨志。

## 2.4 丈夫(男友)

### 2.4.1 《余震》

小说中王小灯的丈夫就是她的初恋杨阳。他们在大学相恋，毕业后结婚，婚后育有一名女儿——苏西。在遇到王小灯前，杨阳是一个小有名气的作家。在读本科时，他就在全国一流的文学杂志上发表过多部小说。1988 年，正在复旦大学文学系读研二的杨阳与王小灯相恋。在硕士毕业后，一直留校工作。1996 年，王小灯到多伦多留学。1999 年，杨阳带着女儿苏西到多伦多和王小灯团圆。

在与王小灯相处中，杨阳对王小灯是充满信任的。因为信任，他才会把自己准备结婚的钱交给王小灯保管。但是当面对冲突时，杨阳会选择忍让、妥协。比如，当小灯把杨阳交给她保管的结婚钱私自转到石家庄时，杨阳表示不理解，两人随即发生口角，王小灯甚至威胁他不结婚，可在了解事情原委后，他选择包容；杨阳和女儿苏西刚到多伦多不久，苏西因为语言问题不认真上钢琴课，因此被王小灯责备，杨阳看着哭泣的女儿很心痛，但再看到王小灯一脸怒气后，他也不敢去哄苏西；当小灯失眠，怕夜里吵到杨阳，让他到另一个房间睡觉，杨阳虽然不愿意，但也照做了；当王小灯对杨阳和向前的关系胡乱猜忌的时候，杨阳也没有正面回应。不得不说，杨阳是一个有担当的人，在王小灯去多伦多留学期间，他担起了养家糊口的重担。刚到多伦多人生地不熟的杨阳，不得不拉下面子到闹市摆地摊。当王小灯和杨阳说起自己在《纽约客》上发表的小说时，杨阳“心里有些东西咕咚地涌上来，是惊喜，有不完全是惊喜，”（张翎，2010：66）因为他自己已经有七年没有发表过一个字了。2000 年，杨阳有了自己的中文学校，并在摆地摊时遇到了一个名叫向前的女人，合并成为“向阳中文艺术学校”。当王小灯问及学校运作的怎么样时，杨阳表示和合作伙伴之间磨合得还不错。就这么一句话，在小灯耳朵里就有了别的意思。可见，在婚姻中，王小灯对杨阳既不会交流，也没有信任杨阳一味的为家庭付出，而王小灯依然我行我素，丝毫不顾及杨阳的感受。

正是因为一方妥协、一方强硬，互相间没有信任、没有交流，导致了他们婚姻的破裂。

#### 2.4.2 《唐山大地震》

与原著不同的是，方登的丈夫并不是初恋的杨志，而是一个比她大很多的外国人。这里我们只分析方登与杨志的关系。



方登是在到杭州医学院第一天遇到来帮忙的杨志，随后两人就在一起了。结果两人因为方登意外怀孕产生了分歧，杨志以影响方登学习为由，让方登做人流。在他看来，意外怀孕只是一次很容易纠正的错误。但王登不同意，她说：“别人可以，我不可以。”正是因为他自己是唐山人，是从尸体堆里活过来的，所以更知道生命的可贵。对杨志的毫无担当失望的王登，一个人离开了。

## 2.5 女儿

### 2.5.1 《余震》

王小灯的女儿名字叫苏西，1994 年出生。苏西在很小的时候，喜欢“黏黏糊糊地跟在小灯身后”（张翎，2010：38），王小灯很喜欢和女儿讲以前的经历。那时王小灯和女儿苏西的关系还不错。1996 年，王小灯去多伦多留学，直到 1999 年，丈夫和女儿才通过探亲身份到多伦多。期间的三年，王小灯错过了苏西的成长。

王小灯对女儿很严厉。苏西去上钢琴课，因为刚到多伦多，听不懂英语，所以在上课的时候坐在地上看小人书，王小灯就责备苏西，还要跟着苏西去上课，以便监督她。当丈夫去合并的新学校参加开学典礼时，王小灯逼问女儿丈夫和合作伙伴的关系。面对女儿犹豫的回答，王小灯继续逼问：“到底是不是，还是不是？”（张翎，2010：71），苏西说不知道，王小灯依然不放弃，“小灯一路逼，苏西一路退，小灯终于把苏西逼到了墙角。”（张翎，2010：71）面对苏西提出去朋友家玩的请求，王小灯粗暴的拒绝。苏西因为受不了王小灯的态度，自九岁起便经常离家出走了。除了严厉和咄咄逼人以外，王小灯还经常干涉苏西的生活，虽然导致苏西离家出走的理由很多，但苏西的脾气“如热天的雷阵雨，来得极是迅猛，去得也极是迅猛。”（张翎，2010：22）因此，女儿的生气及时不时的离家出走并没有引起王小灯的



重视，相反，王小灯对女儿的控制和不尊重变得更加变本加厉。终于 2005 年圣诞前夕，王小灯的一个行为彻底激怒了苏西。王小灯在苏西不在家的时候，偷看苏西的网络聊天记录。在被苏西发现时，王小灯不但没有道歉，反而嘲讽 和质问女儿。最终，她的控制欲让女儿忍无可忍。至此，王小灯与苏西的母女之情破裂。

### 2.5.2 《唐山大地震》

影片中方登女儿名叫点点。方登很爱护女儿，即使在不得已的情况下，不得不委屈女儿，方登依然会在事后努力安慰女儿。一次上门家教的时候，主人家的二儿子打坏了东西，却指着点点说是点点打坏的。方登责备了女儿，课时费也没拿。公交车上，女儿说东西不是她打碎的。方登什么也没说，只是立刻抱紧了怀里的女儿。

## 3、人物心理

不论是在原著《余震》中，还是在电影《唐山大地震》中，王小灯（方登）这个人物的心理一直都在发生变化。这些变化跟人物的经历、与他人关系都是有关的。本人根据人物经历及与他人关系来分析王小灯（方登）的心理变化，以了解王小灯（方登）的心理变化的走向，分析造成心理变化的原因。

地震发生前的王小灯（方登）原生家庭幸福。父亲勇敢、有进取心，母亲开朗温柔，使幼年的王小灯（方登）成长为性格外向、开朗并且勇敢的女孩。当地震发生时，母亲的放弃，都让她们感到了失望和被抛弃。因此，王小灯（方登）的性格都发生了变化。接下来，我们就分别对王小灯和方登在地震后的心理变化做具体的分析。



### 3.1 《余震》王小灯心理变化分析

王小灯这个人物的心理，就像一个贝壳一样。在受到外界刺激的时候，就会紧紧关闭。外界刺激减少或消失时，会慢慢打开；当刺激再次出现时，又封闭自己。在经历创伤后，心理弹性作为一个重要的保护性因素发挥了作用。心理弹性被认为是个体经历创伤或逆境并表现出积极适应的动态过程。心理弹性也可以认为是一种防御机制，可以缓解危险性因素对个体心理健康的消极影响，促进积极适应。所以，王小灯在每一次创伤后依然会尝试自救，然而并不是每一次尝试都能成功。

#### 3.1.1 第一次创伤

心理学家马罗斯认为，心理的安全感指的是“一种从恐惧和焦虑中脱离出来的信心、安全和自由的感觉，特别是满足一个人现在（和将来）各种需要的感觉”（阿瑟. S. 雷伯，1996：765）。心理学研究表明：个体的早期发展中，父母的爱、支持和鼓励容易使个体建立对初始接触者的信任感和安全感（鲁洁，1990：498—499）。父母与孩子分离不利于孩子心理的健康发展，与父母分离时的年龄越小，分离时间越长，孩子不安全倾向的可能性则越大（曹中平，杨元花，2008：38）。第一次心理创伤是在王小灯 7 岁，地震后被母亲抛弃这次创伤后，王小灯开始自我封闭，她变得决绝、没有安全感。

决绝。她在尸体堆中清醒过来后，想把自己身上的书包弄掉，但是书包带很结实，她撕不开。这时她弯下腰来咬。“女孩的牙齿尖利如小兽，经纬交织的布片在女儿的牙齿之间发出凄凉的呻吟”（张翎，2010：19）。书包断了以后，王小灯狠狠地把书包扔出去；当养母问她是否记得自己母亲的时候，她定定地说：“你就是，我的娘了”（张翎，2010：33）；杨阳问起王小灯亲生父母时，她答到：“都死了，我们全家，我是孤儿”（张翎，



2010: 45)。王小灯在明知母亲和弟弟尚存的情况下，决绝地斩断了与原生家庭的所有关系。

缺乏安全感。震后三天，王小灯被战士找到。找到她时“她蜷成一个小团，老鼠似得睡在一辆军车的座位底下”（张翎，2010: 31），那时她的神智已经模糊了。即使这样，王小灯由于缺乏安全感、不信任他人，因此没有向任何人寻求帮助；在被收养的时候，她连问了养父母三遍：“你们会收留我久？”（张翎，2010: 52）直到养父母反反复复回答：“一辈子，一辈子，我们一辈子都和你一块”（张翎，2010: 52）后，她才放下心来。

在这次重大创伤后，王小灯并没有放弃。当她遇到养父母的时候，7岁的王小灯依然尝试敞开心扉接纳这对夫妇，并开始创伤后的第一次自救。刚被收养时，原名用“登”字的王小灯在养父母给她起新名字时，提出用“灯”字来做自己的新名字，寓意着光明。王小灯希望自己未来的生活充满光明。在此后与养父母的相处中，王小灯与养母董桂兰关系最好。她自从去到养父母家，每天都和养母睡在一张床上；在养母的辅导下，获得了全市英语统考第一名的好成绩。在这个温暖的家里，王小灯的创伤在慢慢恢复。但这次自救最后没有成功，因为后面的变故，又再一次把王小灯打入黑暗。

### 3.1.2 第二次创伤

1982年，一个寻常的早上。长期咳嗽的养母董桂兰决定去医院检查，没想到这次去就是诀别。董桂兰被出癌症晚期，当晚就被留院。12月25日，董桂兰去世。好不容易与养母建立了信任，养母却离开了。这时的王小灯再一次感受到了欺骗和被抛弃。忙完养母的丧事之后，失去安全感的王小灯问养父：“你呢，你也会走吗？跟她去？”（张翎，2010: 52）养父抱住小灯，嚎啕大哭着回答道：“灯啊，爸爸不会，绝对不会，离开你。这世上只有，只有咱们爷俩了。”（张翎，2010: 53）这一句话，让王小灯重新燃起了



希望。可接下来养父的行为却把王小灯打入了深渊——13岁的王小灯遭到了养父的猥亵。

这一次创伤为日后王小灯严重抑郁埋下了伏笔。研究表明，有儿童期创伤经历的青少年比没有创伤经历的青少年更易出现情绪行为问题，如抑郁、焦虑、自杀意念、吸毒、自我伤害、攻击性行为等（Infurna MR, Reichl C, Parzer P, et al, 2016: 47–55）。儿童期创伤是指对儿童有监管义务、有操纵权及儿童信赖的人，对儿童做出的对其健康生存、生长发育和尊严造成实质性或潜在性伤害的行为，包括各种形式的躯体虐待、情感虐待、性虐待、忽视及商业或其他方面的利用（Schulz A, Becker M, Van der Auwera S, et al, 2014:97–103）。养母的去世和养父的猥亵，使刚要步入青春期的王小灯好不容易建立起来的安全感再次崩塌。至此，王小灯在新家中的第一次自救以失败告终。

### 3.1.3 第三次创伤

在经历养父的猥亵后，王小灯开始有意识的躲避养父。她开始变得不自信，而且还嫌弃自己。当她和男朋友杨阳第一次发生关系的时候，她叹了口气说：“杨阳，其实我早就不是一张白纸了。”（张翎，2010: 48）事后，小灯有一句没有说出来的话，那就是“杨阳你的眼睛太干净了，你看不见纸上的污迹。”（张翎，2010: 48）

王小灯上大学后，她并没有因为之前的经历而放弃对美好爱情的追求。事实上，她在大学第一天就遇到了自己的初恋。从谈恋爱直至结婚，王小灯和杨阳除了在相处时会因为杨阳对自己过往的无知，而导致一些口角外，一直都很和睦。王小灯一直希望把日子过成正常人一样，可是，事与愿违，王小灯与丈夫和女儿的相处也出现了问题。由于多次的打击，导致王小灯产生了强烈的控制欲。丈夫在一次争论时说道：“王小灯你要是有本事就把天



底下的人都拴在你的腰上管着。”（张翎，2010：24）殊不知过强的控制欲只会让已拥有的失去得更快，因此王小灯的第二次自救也以失败告终。

### 3. 1. 4 第四次创伤

2006 年 1 月 6 日，王小灯因为自杀被送到了多伦多圣麦克医院。这是她第三次自杀呼救，前两次分别是 3 年前和 16 个月前，都是因为过量服用安眠药。自 1996 年，王小灯一家在多伦多团圆起，王小灯的生活就受长期莫名其妙和失眠的影响。让本来就缺乏安全感且情感封闭的王小灯变得更多疑、更封闭，连自己的家人都不交流。最终所有的负面情绪在与丈夫的婚姻破裂及女儿离家出走中爆发了。绝望的王小灯期望通过自杀来解脱，但倔强的她又一次次后悔。

前两次的自救都以失败告终，其原因在于王小灯一直寄希望在他人身上。第一次自救，王小灯希望从养父母那里得到家庭的温暖；第二次自救，王小灯希望从丈夫那里获得安全感。性格倔强的王小灯，从没有主动请求帮助，曾经的不幸她从没有和谁提起过。可没想到，她把希望寄托在别人身上，却没能让自己真正的跳出深渊。直到 2006 年，第三次自救时，王小灯才主动请求帮助。在第一次遇到沃尔佛医生时，王小灯用极其微弱的声音说：“救我。”（张翎，2010：5）这一次，才是王小灯正真的自救。

在一次次的心理治疗中，王小灯渐渐推开了自己心里的一扇扇窗户，并学会放手。在决定和丈夫离婚时，沃尔佛医生说：“脐带，你终于把脐带割断了”。（张翎，2010：74）在医生的鼓励下，王小灯决定回到唐山。见到自己的母亲后，王小灯终于哭出来了。



### 3.2 《唐山大地震》方登心理变化分析

总的来看，方登这个人物的心理一直是向积极的方向发展的。

#### 3.2.1 第一次创伤

和原著中的王小灯一样，方登也是在地震后遭到了母亲的抛弃。她在尸体堆中清醒过来，光着脚漫无目的地走着，一位战士把她送到了收容所。在收容所里，她被部队医院的一对医生夫妇收养。遭受创伤的方登变得不爱说话，还得上了头痛。

方登的养父母是部队的医生，也就意味着方登之后的生活有了丰富的物质保障。在养母和养父的精心呵护下，方登健康地成长。虽然养母有些严厉，但是养父对她的包容和尊重，给予她充足的父爱。也正是这样的父爱，让养母和养父之间产生了摩擦。

#### 3.2.2 第二次挫折

在这里使用“挫折”一词，是因为之后发生的事情，虽然对当时的方登有一些影响，但相较于地震所造成的创伤程度较轻。

上高中的方登又一次因为梦到童年时被家人遗弃而大叫，养父母立刻冲到她的房间。因为头痛，养父就让方登躺在自己腿上帮她按头。等养父母回到房间后，养母董桂兰向丈夫抱怨，说他不应该穿着睡衣就到女儿的房间里。没想到他们的对话却被装睡的方登听到。之后，敏感的方登开始刻意的与养父保持距离。受养父母的影响，方登想学医，虽然养母不同意，但是养父依然支持她的决定。最终，她如愿以偿地考上了杭州医学院。

#### 3.2.3 第三次挫折

在大学期间，方登结识了同一学校的研究生杨志，两人坠入爱河。期间，养母病重，方登到医院去看养母。在病床上，养母和方登说了很多心里话，还把自己的手表和存款给了方登。养母去世后，方登意外怀孕。可男友杨志



想要方登做人流，方登不同意，就离开了家。方登离开后，养父四处找她，还和杨志发生了冲突。方登一个人带着女儿，成为了一位英语老师。1997年，她和一个加拿大人结婚了，此后移居加拿大。

### 3.2.4 第四次挫折

2008年汶川大地震让饱受地震影响的方登再一次解开了尘封多年的伤疤，被迫回想起了唐山大地震的残酷，当即决定到汶川灾区救灾。在灾区，她遇到了同来救灾的龙凤胎弟弟，随后跟着弟弟一起回家，见到了当年抛弃自己的母亲。这时，她才知道母亲这几年一直没有忘了她，每天准备着答应她的西红柿。于是，方登原谅了母亲，也解开了多年的心结。

## 六、《余震》和《唐山大地震》王小灯（方登）形象异同

与影片《唐山大地震》中的方登相比，原著中的王小灯的经历更为曲折。同样经过唐山大地震的洗礼、遭遇母亲的抛弃、接受养父母的收留；感受过爱情的甜蜜，方登和王小灯的命运却向着两个极端发展。

### 一、相同点

首先，原著《余震》与影片《唐山大地震》中对王小灯（方登）原生家庭的设置基本相同。家庭成员相同，父母的性格、工作也基本相同。其次，在地震废墟里的遭遇相同，都因为母亲的选择而被抛弃。最后，在收容所被养父母收养。

### 二、不同点

养父母的差异是《余震》和《唐山大地震》中王小灯（方登）这个人物命运的分水岭。以下则为具体分析：

1、养父母的社会背景不同。王小灯的养父母是普通的工薪阶层，养母是一个中学的英语教师，养父是厂里的工人，后被提升为财务处处长。方登的



养父母则是一对军医夫妇，方登小的时候，养母经常把方登带到医院。养父母社会背景的不同，致使方登有更多的机会与不同的人群接触，促进她世界观的形成。

2、养父母的经济条件不同。1978 年，王小灯一家随养父单位迁到石家庄，经过 4 年的努力，终于在石家庄站稳了脚跟。在 1982 年，王小灯全家才从破旧的筒子楼搬到两室一厅的新居。而方登的养父母则是到唐山地震灾区参加救灾的军医。到家前，养母已经为方登准备好了自己的房间。经济上的差异，让方登获得了比王小灯更为稳定、优越的生活条件。

3、养父母之间的夫妻关系不同。王小灯到养父母家之后，就一直和养母睡在一起。加上养父也因为工作单位离家太远，一个星期只能周三轮休的时候回家。虽然养父每次回家都会为妻女准备好早餐，但依然无法弥补日常生活中的缺席。在办完养母的葬礼后，养父尽然猥亵了王小灯，可见养父母之间的感情很淡。反观方登的养父母。养父母同为军医，共同工作，共同生活，有共同的话题，两人相亲相爱。在性格方面，养母虽然强势多疑，养父则温润如水，一强一弱互为互补。在养母病重时，最放不下的就是养父。足以见得两人伉俪情深。方登养父母之间的深刻情感，对方登人格的形成起到了决定作用。而王小灯养父母之间的情感淡薄，很大程度上也影响了婚后王小灯与杨阳的相处，从而影响了他们的婚姻。

4、王小灯（方登）与养父母关系不同。王小灯的养母董桂兰是一名英语教师，她工作努力，带的班级连续两年达到全市最高高考升学率，因此被评上了特级教师。在她辅导下的王小灯也获得了全市初中英语会考的第一名。在关心王小灯的学习之外，也照顾她的生活。从王小灯第一天到家里，董桂兰就一直和王小灯睡在一起；自己生病去医院之前，还不忘给王小灯午饭钱。对于养父王德清，王小灯却很生疏。王德清的工作单位离家太远，他不得不



平时住在单位，只有轮休的时候才能回家。所以在平时生活中与王小灯并没有过多的交流。

与王小灯相反，方登虽然与养母的关系好，但与养父的关系更好。相处过程中，养父更能体谅和理解方登，无论方登做出什么决定，他都表示支持。有些时候母女之间发生冲突，养父都会在其中调节。方登受到伤害的时候，他会为方登挺身而出，维护方登。相对于与养父生疏的王小灯，方登从养父这里获得了足够的父爱，让方登形成坚毅、勇敢、沉稳的性格特点。因此，在面对生活中的挫折时，方登比王小灯更能够积极应对。

5、人物主要经历的不同。13岁时，与王小灯关系较好的养母，因病突然离世；养父因为工作，长期缺席王小灯的成长，致使父女情薄弱，最后导致猥亵事件的发生。高考后，王小灯就读复旦大学文学系。在大学，王小灯遇到了杨阳，两人自由恋爱，结为夫妻。毕业后，王小灯到多伦多留学，可惜因为失眠和头痛，没有完成博士学业，后成为一名作家。因与丈夫和女儿的矛盾，多次自杀未遂。最后在心理医生的开导和帮助下，渐渐找回自我。

方登养父母为她提供了一个稳定且充裕的生活，还让她享受了父爱和母爱直至成年。高考后，方登如愿就读杭州医学院基础医学系。在大学与杨志恋爱，因为意外怀孕后两人想法不同而分手。分手后的方登独自生下女儿，做了一个英语老师。汶川大地震发生后，方登从加拿大回国参加救援。在救援现场遇到了方达，最后在方达的带领下回到了家，与亲生母亲团聚。

6、心理创伤程度不同。根据上文对王小灯（方登）的经历及心理变化的分析，我们可以看出王小灯所受的心理创伤最严重的有两次：第一次是大地震后被母亲抛弃的心理创伤；第二次是在13岁时被养父猥亵造成的心灵创伤。两次心理创伤分别发生在王小灯的童年和少年时期，正是王小灯人格形成的时期。在两次严重心理创伤之后，王小灯脆弱的心灵还没来的及恢复，又在



生活中遇到很多挫折，以至于她无法承受，所以选择自杀。

方登最严重的心灵创伤就是大地震后被母亲抛弃，在后来的日子里，方登被爱她、疼她的养父母收养，并为她提供安稳富足的生活，一直持续到她上大学。从 7 岁到 20 岁的 13 年间，她虽然因为养父母的关系而导致性格敏感，但并不影响她形成积极向上的世界观与人生观。因此，方登遇到生活中的挫折时，始终会用乐观的态度去面对。在养母去世时，她能更快的调整自己的情绪；在与男友意见不同时，能不委曲求全；虽然成为一位单身母亲，方登也能竭尽所能照顾好女儿。

7、作者（导演）创作背景及目的不同作者张翎是一位旅居加拿大的华人作家。2006 年因班机推迟，在北京机场无意间翻看了《唐山大地震亲历记》，这本书让张翎想起了那些遗忘已久的往事。回到多伦多之后，张翎开始收集所有关于那次大灾难的资料。然而所有资料中对地震孤儿后来的记录却让张翎无法接受。“可是我偏偏不肯接受这样肤浅的安慰，我执地认为一定还有一些东西，一些关于地震之后的‘后来’，在岁月和人们善良的愿望中被过滤了”，（张翎，2009：70）而王小灯的塑造则是张翎灵感的歇脚石。可以说《余震》的创作目的也就是作者张翎的对自己的一个交代。

《唐山大地震》于 2009 年开拍。实际上在电影开拍之前，导演冯小刚已经读过《余震》这本书了。冯小刚说：“我当时就有想把它搬上荧幕的冲动，但这个项目需要巨额投资，一直没有开拍。”（冯小刚，2010）。刚好 2007 年，唐山市政府决定投资拍摄一部纪念唐山大地震的影片，当时导演冯小刚就决定把《余震》搬上银幕。因为是政府投资，在中国大陆上映，所以电影的主题思想必定要符合中国社会主义核心价值观。再加上电影开拍前一年，2008 年 5 月 12 日，发生了汶川大地震。大地震后，全国上下都在积极救灾。这种大灾难面前，人们更需要一个积极坚强的形象。对此，导演冯小刚改编



了原著王小灯的经历，让主角方登通过社会和家庭的救赎，成长为一个积极阳光的新女性。对于方登的养父母的身份，导演冯小刚设定为军医，也可以解读为导演对在唐山大地震和汶川大地震中，军人和医生冲在救灾最前线的致敬。此外，《唐山大地震》作为一部电影，必须顺应社会主流意识和商业资本的运作。冯小刚导演将原著《余震》中以王小灯为主角的人物设定改编成以母亲李元妮、女儿方登、儿子方华为三主角的人物设定，让整个故事更加饱满，并让家庭成员间的羁绊和救赎成为主题，给观影者呈现了一部叫好又叫座的好电影。

## 七、总结

根据上文对《余震》和《唐山大地震》两部作品中王小灯（方登）从人物经历、与其他人物关系和心理变化三方面分析研究，现将异同点用表格整理。表格如下：

影响 人物及 影响		王小灯 《余震》	方登 《唐山大地震》	影响	
				王小灯	方登
相同点	原生家庭设置相同、地震时及地震后经历相同，			童年性格基本相同	
不同点	养父母 社会背景 不同	养母：中学 英语教师 养父：工厂 财务处处长	养母：军医 养父：军医	与他人接触 机会较少	有更广的 社会接触面
		1978年，随 养父到石家 庄，用4年 时间站稳脚 跟，1982年 才从破旧筒 子楼搬到两	住在部队， 有自己独立 的房间	生活环境 不稳定， 生活条件 一般	稳定和优越 的生活条件



人物及影响		王小灯 《余震》	方登 《唐山大地震》	影响	
相同点	原生家庭设置相同、地震时及地震后经历相同，	童年性格基本相同			
	夫妻关系不同	因养父工厂远，导致夫妻聚少离多；养母与王小灯一起睡，夫妻之间没有独处机会	工作相同，性格互补，相亲相爱，互相理解	家庭中父母间情感缺失，缺乏情感熏陶，导致王小灯婚姻失败	父母相亲相爱，互相尊重，建立了正确的爱情观
	与养父母关系不同	养母对王小灯很照顾，王小灯也非常信任和依赖她；由于聚少离多，王小灯对养父并不熟悉	养母在生活上照顾方登，但因为性格强势，喜欢控制方登；养父更能体谅和理解方登，时常支持方登的决定	缺乏父爱	获得充足的父爱和母爱，形成了坚韧的性格
	主要经历不同	13岁时，养母因病去世；惨遭养父猥亵；婚后出国留学；遭遇家庭危机；自杀未遂；找回自我	18岁前生活稳定；大学恋爱期间意外怀孕；离家出走；参加汶川地震救援；与母亲团聚	自地震后，生活中连遭打击，一蹶不振	成年前生活稳定，虽遭遇挫折，也能积极应对
	心理创伤程度不同	两次严重心理创伤，即地震后被抛弃；被养父猥亵	地震后被抛弃	两次心理创伤分别发生在童年和少年时期，严重影响了人格的形成	创伤发生在童年，7到20岁期间，生活稳定，形成了积极向上的世界观和人生观



人物及影响		王小灯 《余震》	方登 《唐山大地震》	影响	
相同点	原生家庭设置相同、地震时及地震后经历相同，			王小灯	方登
	创作背景及目的不同	2006 年成书	2009 年开拍	根据作者意愿塑造了一个在生活中苦苦挣扎的人物形象	因 2008 年汶川大地震，人们需要更积极的人物形象

由上表可见，王小灯（方登）人物命运各不相投的节点在于养父母上。据总结，王小灯（方登）养父母有三点不同：1、养父母社会背景不同。社会背景的不同致使方登相比王小灯享有更多的机会和社会接触面。2、养父母的经济条件不同。王小灯的养父母也是唐山大地震的受灾群众之一，收养王小灯之后生活才慢慢步入正轨，居住环境才慢慢改善。但方登的养父母是部队军医，在收养方登之前就已经有了一定的经济基础，所以他们能为方登提供固定的居住环境和优异的经济支持。3、养父母的夫妻关系不同。王小灯的养父因为工作的原因，和养母聚少离多，致使夫妻关系冷淡，不利于王小灯爱情观的形成。而方登的养父母同为军医，夫妻间相敬如宾。在养父母双方的陪伴下，方登形成了积极向上的世界观与人生观，让她能积极面对并克服生活中的困难及挫折。

养父母自身的不同点也导致王小灯（方登）与养父母关系不同。相比之下，王小灯与养母关系最好，而方登与养父关系更好。因为养父工作的原因，养母在王小灯的生活、学习中参与的更多。方登养母和养父相比，养母虽然在生活和学习上也照顾方登，可养母的不安全感致使她更想去控制方登。但养父不同，方登的养父更多的是给予她尊重和支持。



除养父母外，王小灯（方登）的主要经历、心理创伤和作者（导演）创作背景和目的的不同，也是人物形象有差异的因素。

本文仅对王小灯和方登的人物形象作对比，对人物所处的社会环境，以及大环境对人物的影响并未作过多的分析。因此还有很多值得改善的空间。原著《余震》作为一篇文学作品，其中还有很多人物以及人物之间的关系值得分析。影片《唐山大地震》除了成功的塑造人物形象外，在音乐、场景等方面也很值得分析研究。

### 参考文献：

- 张翎. (2010). **余震**. 北京:北京十月文艺出版社.
- 冯小刚. (2010). **唐山大地震**. 北京: 华谊兄弟传媒股份有限公司.
- 夏楚群. (2008). **推开人性的最后一扇窗——张翎中篇小说<余震>解读**. 江苏:世界华文 文学论坛.
- 张英. (2010). **伤害最终会带进坟墓吗？——他们的<唐山大地震>**. 南方周末.
- 张翎. (2009). **浴火，却不是凤凰——<余震>创作谈**. 江苏:世界华文文学 论坛.
- 李宏博. (2010). **从电影<唐山大地震>看中国人深层文化心理**. 贵州:电影 评价.
- 曾创创, 张睿. (2010). **<余震>中李元妮形象分析**. 湖南:文学界.
- 唐晋先. (2011). **<唐山大地震>：动人因亲情，感人缘母亲**. 北京:电影文学.
- 张悠哲. (2011). **一个女人的心灵史诗——解读张翎小说<余震>**. 华文视野.
- 张佳. (2011). **论<唐山大地震><惊天动地>中的孤儿形象**. 北京:电影文学.



- 徐洁玮. (2011). 电影《唐山大地震》中角色李元妮的符号学分析. 贵州: 电影评价.
- 许彩兰. (2011). 一扇门关上, 总有一扇窗为你打开——从《余震》到《唐山大地震》. 北京: 电影文学.
- 郝玉佳, 何春耕. (2016). 《唐山大地震》李元妮形象的跨媒介塑造. 北京: 电影文学.
- 冯小刚. (2010). 我拍《唐山大地震》. 光明日.